



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 05.12.1995
COM(95)637 def.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

**tot vaststelling van de compenserende steun in verband
met aanzienlijke verlagingen van de landbouwmrekeningskoersen
vóór 1 juli 1996**

(door de Commissie ingediend)



TOELICHTING

Bij Verordening (EG) nr. 1527/95 zijn voor bepaalde valuta's de tot 1 januari 1996 geldende maatregelen vastgesteld die bij een aanzienlijke revaluatie van de valuta's moeten worden genomen, met name om te voorkomen dat de inachtneming van de verplichtingen in het kader van de GATT-Overeenkomst en de begrotingsdiscipline door de toepassing van het bepaalde in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 wordt doorkruist. De fundamentele redenen voor de vaststelling van Verordening (EEG) nr. 1527/95 zijn nog altijd actueel en zullen dit in de komende maanden waarschijnlijk ook blijven.

Aangezien de Finse mark en de Zweedse kroon in waarde zijn toegenomen, is er voor deze valuta's sedert kort kans op een aanzienlijke revaluatie, die na 1 januari 1996 een feit zou kunnen zijn. Overeenkomstig artikel 1, littera c) van Verordening (EEG) nr. 3813/92 moet, voor die valuta's, elke verlaging van de landbouwmrekeningskoers als gevolg van de verlaging met de helft van de monetaire afwijking boven 5 %, namelijk als een aanzienlijke verlaging worden beschouwd, aangezien zij groter is dan het effect van de devaluaties in het verleden.

Ten einde de Finse mark en de Zweedse kroon op dezelfde wijze te behandelen als de andere valuta's waarvoor zich in 1995 een soortgelijke situatie heeft voorgedaan, moeten maatregelen worden genomen zoals die welke bij Verordening (EG) nr. 1527/95 zijn vastgesteld; het totale bedrag van de compenserende steun die Finland en Zweden mogen toekennen, moet volgens de tot nu toe toegepaste criteria worden vastgesteld.

De maatregelen moeten op communautair niveau worden genomen, aangezien alleen de Gemeenschap op dit gebied bevoegd is. Zij worden genomen met het oog op de uniforme tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en om eerder door de Raad vastgestelde bepalingen aan te passen aan de bijzondere situatie die zich nu voordoet.

**VOORSTEL
VERORDENING (EG) Nr./95 VAN DE RAAD
van**

**tot vaststelling van de compenserende steun in verband met aanzienlijke
verlagingen van de landbouwmrekeningskoersen
vóór 1 juli 1996**

De Raad van de Europese Unie,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast¹, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95², en met name op artikel 9,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1527/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de compenserende steun in verband met de verlaging van de landbouwmrekeningskoersen voor bepaalde valuta's³ de bijzondere regels zijn vastgesteld die van 23 juni 1995 tot 1 januari 1996 van toepassing zijn voor de valuta's waarvoor de landbouwmrekeningskoers in die periode aanzienlijk wordt verlaagd; dat de landbouwmrekeningskoers van de Findse mark en de Zweedse kroon aanzienlijk dreigt te worden verlaagd aangezien voor die valuta's monetaire afwijkingen van meer dan 5 % zijn geconstateerd; dat deze situatie kan leiden tot een aanzienlijke verlaging van de landbouwmrekeningskoers na de in Verordening (EG) nr. 1527/95 bedoelde periode;

Overwegende dat in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 is bepaald dat de Raad in geval van een aanzienlijke revaluatie alle nodige maatregelen vaststelt, hetgeen, in de

¹ PB nr. L 387 van 31.12.1992, blz. 1.

² PB nr. L 22 van 31.1.1995, blz. 1.

³ PB nr. L 148 van 30.6.1995, blz. 1.



eerste plaats in verband met de verplichtingen op grond van de GATT-Overeenkomst en de begrotingsdiscipline, afwijkingen kan omvatten van de bepalingen van genoemde verordening met betrekking tot de steun en de afbraak van de monetaire afwijkingen, maar niet mag leiden tot een verruiming van de franchise; dat de in de artikelen 7 en 8 van genoemde verordening vastgestelde maatregelen derhalve niet zonder meer kunnen worden toegepast; dat op communautair niveau maatregelen moeten worden genomen om distorsies van monetaire oorsprong bij de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk landbouwbeleid te voorkomen;

Overwegende dat op basis van de momenteel beschikbare gegevens niet kan worden vooruitgelopen op de situatie na 30 juni 1996; dat het gerechtvaardigd zou zijn om in de betrokken periode de bij Verordening (EG) nr. 1527/95 vastgestelde regels toe te passen in analoge gevallen; dat de bedragen van de bij Verordening (EG) nr. 1527/95 ingestelde steun moeten worden bepaald op basis van de criteria die bij de vaststelling van die verordening zijn aangehouden, en met name in het licht van de meest recente gegevens; dat, op grond van de meest recente gegevens, het bedrag van de steun moet worden vastgesteld voor de Lid-Staten waarvoor daadwerkelijk een aanzienlijke kans op verlaging van de landbouwmrekeningskoers bestaat, zoals momenteel voor Finland en Zweden het geval is;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Deze verordening is van toepassing ingeval de landbouwmrekeningskoersen vóór 30 juni 1996 aanzienlijk worden verlaagd op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3813/92.



Artikel 2

1. Bij een verlaging van de landbouwmrekeningskoers als bedoeld in artikel 1 kan de betrokken Lid-Staat, voor zover voor die Lid-Staat in lid 2 een maximumsteunbedrag is vastgesteld, aan de landbouwers compenserende steun toekennen gedurende drie opeenvolgende periodes van twaalf maanden, met ingang van de maand volgende op die waarin de landbouwmrekeningskoers is verlaagd. De compenserende steun mag niet worden toegekend in de vorm van een aan de produktie gebonden bedrag, tenzij aan de produktie in een bepaalde periode in het verleden; de steun mag niet gericht zijn op een bepaalde produktie of, een verplichting tot produktie na die bepaalde periode inhouden.
2. Voor Zweden mag het totale bedrag van de compenserende steun voor de eerste periode van twaalf maanden niet meer bedragen dan 10,8 miljoen ecu, vermenigvuldigd met het percentage van de in artikel 1 bedoelde verlaging van de landbouwmrekeningskoers, dat voor de eerste aanzienlijke verlaging wordt verminderd met 1,564 punt als deze verlaging plaatsvindt vóór 13 januari 1996 of met 1,043 punt als de verlaging later plaatsvindt.

Voor Finland mag het totale bedrag van de compenserende steun voor de eerste periode van twaalf maanden niet meer bedragen dan 14,6 miljoen ecu, vermenigvuldigd met het percentage van de in artikel 1 bedoelde verlaging van de landbouwmrekeningskoers, dat voor de eerste aanzienlijke verlaging wordt verminderd met 1,119 punt als deze verlaging plaatsvindt vóór 21 januari 1996 of met 0,746 punt als de verlaging later plaatsvindt.

Het bedrag dat wordt toegekend voor de tweede en de derde periode van twaalf maanden wordt ten opzichte van het bedrag voor de voorafgaande periode verminderd met ten minste één derde van het bedrag dat is toegekend voor de eerste periode.

- 
3. De bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van de compenserende steun bedraagt 50 % van de bedragen die kunnen worden toegekend.

Wat de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid betreft, wordt deze bijdrage beschouwd als een interventie maatregel ter regulering van de landbouwmarkten. Een Lid-Staat kan beslissen de steun niet te cofinancieren.

4. De Commissie stelt, volgens de procedure van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 3813/92, de bepalingen ter uitvoering van dit artikel vast, en met name de voorwaarden voor de toekenning van de steun ingeval de Lid-Staat niet deelneemt in de financiering ervan.

Artikel 3

1. In het in artikel 1 bedoelde geval blijven de landbouwomrekeningskoersen die op de datum van de aanzienlijke verlaging op de in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 bedoelde bedragen van toepassing zijn, ongewijzigd tot en met 1 januari 1999.
2. De artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 zijn niet van toepassing voor de in artikel 1 van deze verordening bedoelde verlagingen van de landbouwomrekeningskoersen.

Artikel 4

Vóór het einde van de derde periode waarin de compenserende steun wordt toegekend, onderzoekt de Commissie het effect van de in artikel 1 bedoelde verlaging van de landbouwomrekeningskoers op het landbouwinkomen.

Als wordt geconstateerd dat de inkomensverliezen nog kunnen voortduren, kan de Commissie, volgens de procedure van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 3813/92, de



in artikel 2 bedoelde mogelijkheid tot toekenning van compenserende steun verlengen voor ten hoogste twee bijkomende periodes van twaalf maanden en voor een totaal bedrag dat per periode ten hoogste gelijk is aan het bedrag dat is toegekend tijdens de derde periode.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. BEGROTINGSPOST: 390 en vrijwel alle posten van het EOGFL-Garantie KREDIETEN: 194 mln ecu (Post 390)

2. TITEL VAN DE MAATREGEL:
Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van de compenserende steun in verband met aanzienlijke verlagingen van de landbouwmrekeningskoersen vóór 1 juli 1996

3. RECHTSGRONDSLAG: Verordening nr. 3813/92 - Artikel 9

4. DOEL VAN DE MAATREGEL:
Vaststelling van uit de Gemeenschapsbegroting gefinancierde steun om het inkomensverlies van de landbouwers als gevolg van de verlaging van de landbouwmrekeningskoersen te compenseren.

5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES:	PERIODE 12 MAANDEN	LOPEND BEGROTINGSJAAR(96)	VOLGEND BEGROTINGSJAAR(97)
5.0. UITGAVEN TEN LASTE VAN - DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NAT. BEGROTINGEN - ANDERE		+ 19,- Mio ECU p.m.	+ 8,-Mio ECU p.m.
5.1. ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - OP NATIONAAL VLAK			

5.2. BEREKENINGSMETHODE:

6.0. FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD? JA/NEEN (1)

6.1. FINANCIERING MOGELIJK DOOR OVERSCHRIJVING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING? JA/NEEN (1)

6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG? JA/NEEN

6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD? JA/NEEN

(1) Bij haar voorstellen voor de beschikbaarstelling van de eventueel benodigde begrotingsmiddelen voor de tenuitvoerlegging van deze verordening zal de Commissie de bepalingen van het besluit inzake de begrotingsdiscipline van 31 oktober 1994 en van het financieel reglement in acht nemen.

OPMERKINGEN: In het huidige stadium moet bij de raming van de financiële consequenties van dit voorstel worden uitgegaan van bepaalde hypothesen. Bij de berekeningen wordt uitgegaan van de monetaire afwijkingen van 20.11.1995, d.w.z. 6 % voor de SKR en 5 % voor de FMK, en van een aanzienlijke revaluatie van de SKR uiterlijk op 11.1.1996 en van de FMK uiterlijk op 21.1.1996. Overeenkomstig de voorgestelde maatregel zijn de artikelen 7 en 8 van Verordening nr. 3813/92 niet van toepassing; anders zou dat in 1997 tot een uitgave van + 750 miljoen ecu voor EUR 15 kunnen leiden. Een aanpassing van de DW voor de begroting 96 leidt tot een uitgave van 79 miljoen ecu voor Zweden en 18 miljoen ecu voor Finland, uitgaande van de hypothesen voor de ontwerp-begroting van 1996. Bij de berekening van het effect van de DW is die aanpassing in aanmerking genomen.

<u>Kosten van de maatregel</u>	<u>1996</u>	<u>1997</u>
- Kosten van de compenserende steun		
- Zweden	9 mln ecu	6 mln ecu
- Finland	<u>14 mln ecu</u>	<u>9 mln ecu</u>
Totaal compenserende steun	23 mln ecu	15 mln ecu
Besparing DW		
- Zweden	- 2 mln ecu	- 3 mln ecu
- Finland	<u>- 2 mln ecu</u>	<u>- 4 mln ecu</u>
Totaal DW	- 4 mln ecu	- 7 mln ecu
TOTAAL-GENERAAL	19 mln ecu	8 mln ecu

8

ISSN 0254-1513

COM(95) 637 def.

DOCUMENTEN

NL

03

Catalogusnummer : CB-CO-95-677-NL-C

ISBN 92-77-97372-2

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg

9